

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.020.30 **Prosinec 2011**

ČSN
EN 14894
07 8400

Zařízení a příslušenství na LPG – Značení lahví a tlakových sudů

LPG equipment and accessories – Cylinder and drum marking

Équipements pour gaz de pétrole liquéfié – Marquage des bouteilles et des futs a pression

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Kennzeichnung von Flaschen und Fässern

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14894:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14894:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 14894 (07 8400) z ledna 2007.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Oproti předchozímu vydání této normy je hlavní technickou změnou sladění požadavků na značení s ADR/RID 2011 (viz bibliografii [7] a [8]).

Související ČSN

ČSN EN ISO 10286 (07 8301) Lahve na plyny – Terminologie

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/35/EU z 2010-06-16, o přepravitelných tlakových zařízeních
a o zrušení směrnic Rady 76/767/EHS, 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS a 1999/36/ES (Directive 2010/35/EU of the European Parliament and of the Council of 2010-06-16 on transportable pressure equipment and repealing Council Directives 76/767/EEC, 84/525/EEC, 84/526/EEC, 84/527/EEC and 1999/36/EC)

Směrnice Evropskému parlamentu a Rady 97/23/ES z 1997-05-29, o sbližování právních předpisů

členských států týkajících se tlakových zařízení (Directive 97/23/EC of the European parliament and of the Council of 1997-05-29 on the approximation of the laws of the Member States concerning pressure equipment). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 26/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, v platném znění.

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), která je v České republice vyhlášena pod č. 64/1987 Sb., v platném znění.

Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží (RID), který je v České republice vyhlášen pod č. 8/1985 Sb., v platném znění.

Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)

Nařízení vlády č. 208/2011 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na přepravitelná tlaková zařízení

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN PETRAŠOVÁ BRNO, IČ 40448584, Ivana Petrašová, Petr Remeš

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Tomáš Velát

EVROPSKÁ NORMA EN 14894
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Květen 2011

ICS 23.020.30 Nahrazuje EN 14894:2006

Zařízení a příslušenství na LPG - Značení lahví a tlakových sudů

LPG equipment and accessories – Cylinder and drum marking

Équipements pour gaz de pétrole liquéfié – Marquage des bouteilles et des fûts à pression

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Kennzeichnung von Flaschen und Fässern

Tato evropská norma byla schválena CEN 2011-03-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN
Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 14894:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Termíny a definice 7

3 Značky a zkratky 7

4 Provedení značení ražením 7

4.1 Všeobecně 7

4.2 Provedení 8

4.3 Uspořádání značení ražením 8

5 Značení výrobní značkou 9

6 Značení provozní značkou 9

7 Značení certifikační značkou 9

8 Značení jinou značkou 10

Příloha A (informativní) Umístění – značení ražením 12

Bibliografie 13

Předmluva

Tento dokument (EN 14894:2011) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 286 „Zařízení a příslušenství pro zkapalněné uhlovodíkové plyny“, jejíž sekretariát zajišťuje NSAI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní

v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 14894:2006.

Hlavní technickou změnou v této normě je sladění požadavků na značení s ADR/RID 2011 (viz [7] a [8]).

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Tato evropská norma platí pro používání látek a postupů, které mohou být zdraví škodlivé, nejsou-li přijata odpovídající opatření. Norma se vztahuje pouze na technické použití a v žádném stadiu nezbavuje uživatele právních povinností vztahujících se ke zdraví a bezpečnosti.

Při návrhu této evropské normy se předpokládalo, že prováděním jejích ustanovení budou pověřeny odpovídajícím způsobem kvalifikované a zkušené osoby.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky na značení znovuplnitelných lahví na přepravu LPG a kovových tlakových sudů na LPG, včetně:

- ocelových lahví na LPG navržených a vyrobených v souladu s EN 1442, EN 14140, EN 12807 nebo s ekvivalentní normou nebo technickým předpisem uznaným kompetentním úřadem;
- kovových tlakových sudů na LPG navržených a vyrobených v souladu s EN 14893 nebo s ekvivalentní normou nebo technickým předpisem uznaným kompetentním úřadem;
- svařovaných hliníkových lahví na LPG navržených a vyrobených v souladu s EN 13110 nebo s ekvivalentní normou nebo technickým předpisem uznaným kompetentním úřadem;
- kompozitových lahví na LPG navržených a vyrobených v souladu s EN 14427 nebo s ekvivalentní normou nebo technickým předpisem uznaným kompetentním úřadem.

POZNÁMKA Všechny uvedené typy nádob jsou dále v této normě nazývány jako „lahve“.

Tato norma nestanovuje žádné požadavky na označování obalů výrobků z hlediska nebezpečí nebo bezpečnosti, které mohou být požadovány pro splnění ADR nebo jiných legislativních požadavků.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.